

AH60

BENUTZERHANDBUCH



Laney™



DESIGNED AND ENGINEERED
IN THE UK BY LANEY

INHALTSVERZEICHNIS

EINLEITUNG	2
AH60-MERKMALE	2
OBERE STEUERUNG	3
HINTERE I/O	5
VERBINDEN SIE EIN BLUETOOTH-GERÄT	7
TWS-AUFBAU	8
BEISPIEL 1	9
BEISPIEL 2	10
AH60-BLOCKDIAGRAMM	11
TECHNISCHE DATEN	12
MASSEN (in mm)	13
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE (DE)	14

DRAFT



EINLEITUNG

AUDIOHUB – Alle Instrumente sind willkommen.

Willkommen im AUDIOHUB-Sortiment.

AUDIOHUB ist als Ein-Stop-Verstärkungslösung für viele verschiedene Anwendungen konzipiert.

Von einzelnen Musikern über Bands, von Pädagogen bis hin zu Gottesdienstgruppen und von kleinen bis mittelgroßen Veranstaltungsorten – AUDIOHUB hat alles abgedeckt.

Egal, ob Sie Sänger, Keyboarder, Schlagzeuger, Gitarrist oder Bassist sind, denken Sie daran, alle Instrumente sind willkommen.

Viel Spaß.

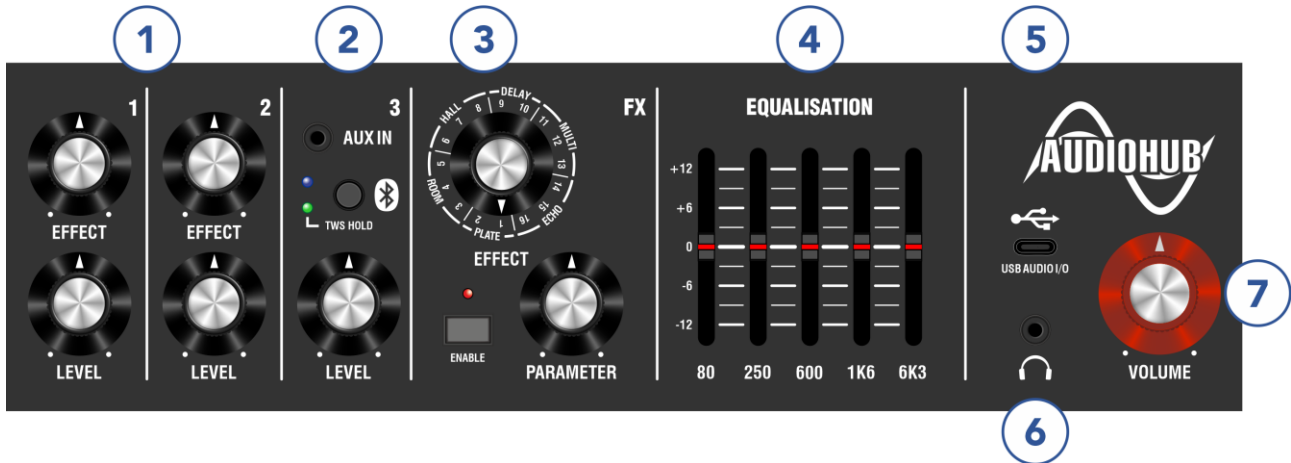
AUDIOHUB – Alle Instrumente sind willkommen.

AH60-MERKMALE

- 60 Watt Spitzenleistung
- 1x8" Treiber und Hochtöner – ausgewogener Volltonumfangsklang für Stimmen, Instrumente und Backing-Tracks
- 3 Kanäle mit XLR- und Buchseneingängen – Gitarren, Keyboards, Mikrofone und Telefone sind gleichzeitig willkommen
- Bluetooth-Audio – drahtloses Streaming von jedem Gerät für Backing-Tracks oder Referenzaudio
- USB Type C Audio Ein/Aus – direkte Aufnahme in DAW oder Streaming-Software, keine Schnittstelle erforderlich
- Umfassender integrierter DSP mit Parametersteuerung – Hall, Delay, Chorus und mehr
- 5-Band-Master-EQ – präzise Klangregelung über den gesamten Frequenzbereich
- Kopfhörerausgang – stille Übung ohne Trennen vom Verstärker
- DI-Ausgang – direkt an eine PA oder ein Aufnahmepult angeschlossen
- Fernfassung – Fußschalter oder Fernbedienung kompatibel
- Downlight-Baffle mit Farboptionen – hochwertige visuelle Identität
- Internes Netzteil mit universeller Spannung – wirklich global einsatzbereit



OBERE STEUERUNG



1. CHANNEL 1 & 2

EFFEKTE – Steuert den Kanalpegel, der zum FX-Bereich führt. Der Effekttyp wird durch die Einstellungen der EFFEKT- und PARAMETER-Steuerungen bestimmt (3).

LEVEL – Kontrolliere den gesamten Kanalpegel zum Kanalmixer.

2. CHANNEL 3 AUX (LINE)

Ein 3,5-mm-Stereo-Buchsen-Eingang für die Verwendung mit einem Mono-/Stereo-Line-Pegel-Gerät. Dies könnte ein Mobiltelefon sein, das zur Bereitstellung einer Backing-Spur verwendet wird. Kanal 5 verfügt außerdem über einen Bluetooth-Eingang:

Bluetooth – Nutzen Sie den Druckknopf, um Bluetooth zu aktivieren/deaktivieren und auf die TWS-Funktion zuzugreifen.

Um die Bluetooth-Verbindung zurückzusetzen und den Verlauf der gekoppelten Geräte zu löschen, halten Sie die Bluetooth-Taste 10 Sekunden lang gedrückt. Siehe [Wie man sich mit einem Bluetooth-Gerät verbindet](#) Für weitere Informationen.

TWS True Wireless Stereo ermöglicht es einem Bluetooth-Quellgerät (zum Beispiel Mobiltelefon), sich mit zwei AH60 zu verbinden

3. EFFECTS

FX SELECT – Wählen Sie einen der 16 ADVANCED DSP Studio-Qualitätseffekte.

FX ENABLE – Aktivieren/deaktivieren Sie den vom FX-Knopf ausgewählten Effekt. Die aktive LED (über dem ENABLE-Schalter) leuchtet, wenn der Effekt aktiv ist.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass das 'FX ENABLE' gedrückt ist, damit die Fußschalterfernbedienung wirkt.

PARAMETER LEVEL – Kontrolliere das Pegel des Effekts, der an den Hauptmixer gesendet wird. Der Effektpegel kann sich je nach gewähltem Effekt ändern. Die Regelung erhöht außerdem die Dauer des Halls/Echos oder der Wiederholung des Delays.

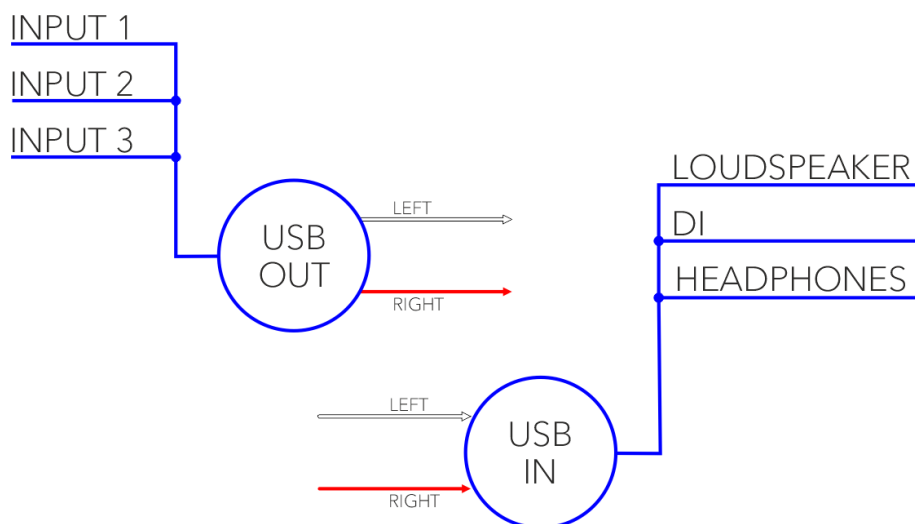
4. EQUILISATION

Ein 5-Band-aktiver Grafik-EQ mit beleuchteten Schieberegler. Die Mittelfrequenz des Reglers ist unter dem Schieberegler angegeben, und die Zahlen links zeigen den Boost/Cut der dB-Werte an. Anpassungen am EQ sind am DI-, KOPFHÖRER-Ausgang und Lautsprecher zu hören.

5. USB

Verwenden Sie ein Standard-Typ-C-USB-Kabel, um den AUDIOHUB an einen Computer anzuschließen. Der USB kann als Audioeingang oder -ausgabe verwendet werden.

Audio, der an die AUDIOHUB-INPUT-Kanäle angeschlossen ist, wird summiert und an die USB-linken und rechten Ausgänge weitergeleitet. Eingehende digitale Audiodateien über USB werden wiederum summiert und an die AUDIOHUB-Ausgänge weitergeleitet.



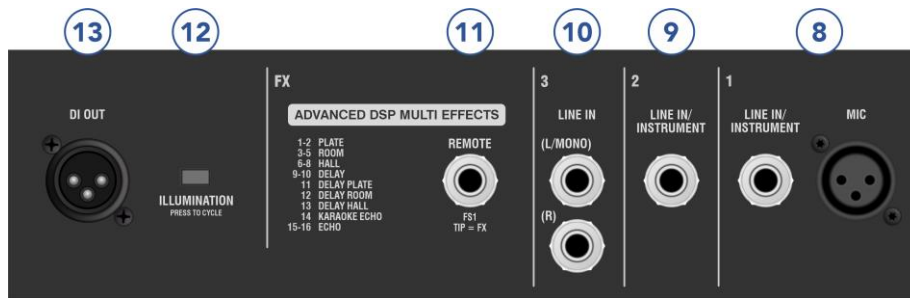
6. HEADPHONES

Ein 6,3-mm-Ausgang für lautloses Spielen. Der Lautsprecher schaltet sich stumm, wenn KOPFHÖRER angeschlossen sind.

7. VOLUME

Stelle die Ausgangslautstärke für die KOPFHÖRER, DI und LAUTSPRECHER ein.

HINTERE I/O



8. CHANNEL 1

MIKROFONEINGANG – Eine symmetrische weibliche XLR-Buchse für niedrige Audioeingänge, typischerweise von einem Mikrofon. Bevorzugt wird ein symmetrisches Kabel verwendet, um das Rauschen zu verbessern. (Pin 1 = Masse, Pin 2 = positives Signal, Pin 3 = negatives Signal).

LINE IN / INSTRUMENT – Eine unsymmetrische 6,3-mm-Buchse für LINE- und INSTRUMENT-Pegel-Eingangssignale.

9. CHANNEL 2

LINE IN / INSTRUMENT – Eine unsymmetrische 6,3-mm-Buchse für LINE- und INSTRUMENT-Pegel-Eingangssignale.

10. CHANNEL 3

LINE IN – 2 x 6,3 mm symmetrische Buchseneingänge, geeignet für Line-Pegel-Mono/Stereo-, symmetrisches oder unsymmetrisches Signal. Wenn ein Monosignal verwendet werden soll, wird nur an den (L/MONO)-Eingang angeschlossen. Es ist ratsam, ein symmetrisches Signal zur Rauschreduzierung zu verwenden, aber auch ein unsymmetrisches Signal kann verwendet werden.

***HINWEIS:** Diese kommen zusätzlich zu den Bluetooth- und AUX-Eingängen und teilen sich die gleiche LEVEL-Steuerung*

11. REMOTE

Wird verwendet, um den integrierten FX-Prozessor über einen entfernten Fußschalter zu aktivieren/deaktivieren. Ein Laney FS1-Mini wird empfohlen.

12. ILLUMINATION

Der AH60 ist mit einer Frontbeleuchtung für atmosphärisches Abwärtslicht ausgestattet. Nutzen Sie den Schalter, um die Beleuchtung Ein/Aus zu schalten und zwischen den Farboptionen Rot, Grün, Blau und Weiß zu wechseln.

13. DI OUT

Ein XLR-DI-Ausgang, um den AH60 mit zusätzlicher Ausrüstung anzuschließen, zum Beispiel einem Mischpult oder einem Haus-PA. Der DI-Ausgang ist ein symmetrischer Ausgang für eine verbesserte Rauschleistung.



14

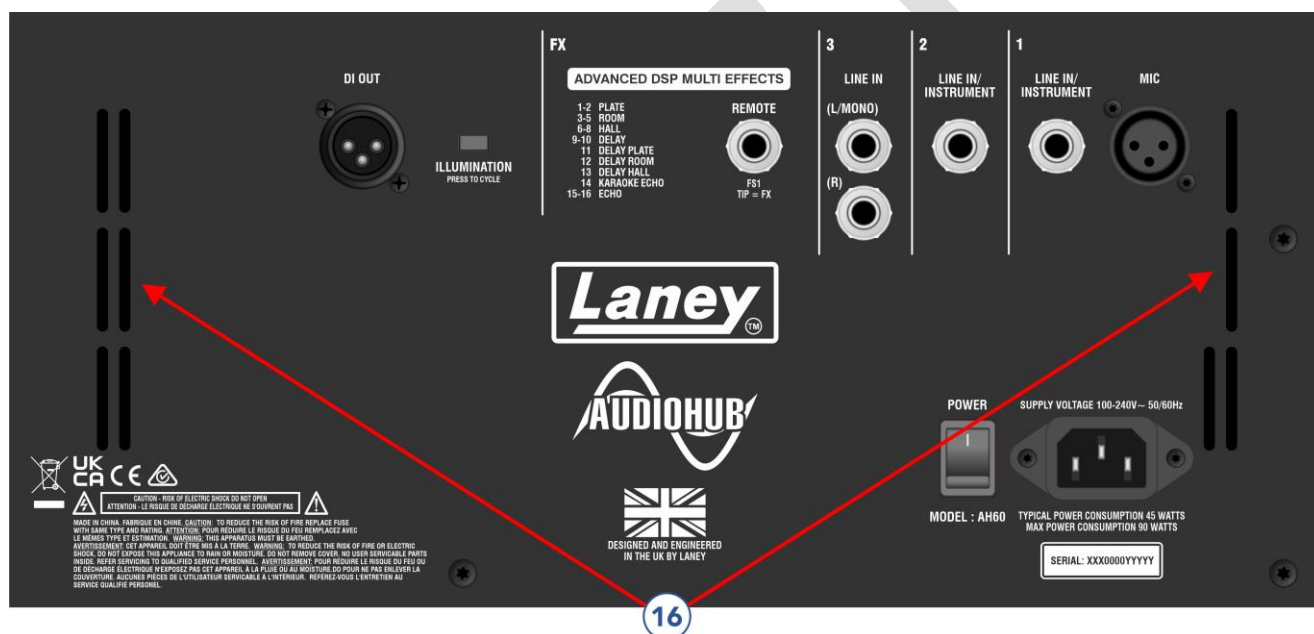
15

14. POWER

Hauptschalter für das Gerät. Stelle den Schalter auf '0', wenn der Verstärker nicht in Betrieb ist.

15. STROMEINGANG

IEC-Eingangsbuchse zum Anschluss des mitgelieferten Netzkabels. Der universelle STROMEINGANG akzeptiert einen weiten Spannungsbereich: 100–240V~50/60Hz.



16

16. AIR VENTS

Es ist unerlässlich, dass die Luftauslässe während der Nutzung unverstopft bleiben, um mögliche Schäden am Gerät zu vermeiden.

VERBINDEN SIE EIN BLUETOOTH-GERÄT

AH60 – Drücke und halte die Bluetooth-Taste gedrückt, um Bluetooth einzuschalten. Die blaue LED neben dem Schalter beginnt zu blinken und zeigt an, dass sie bereit zum Koppeln ist.

Geh von deinem Quellgerät (zum Beispiel Mobiltelefon) ins Bluetooth-Einstellungsmenü und stelle sicher, dass Bluetooth aktiviert ist. Scanne nach neuen Geräten, um sich zu verbinden, und wähle 'Laney AUDIOHUB', wenn es angezeigt wird. Es kann ein paar Sekunden dauern, bis es erscheint.

Dein Quellgerät sollte unter verbundenen Geräten 'Laney AUDIOHUB' anzeigen, und die Bluetooth-LED des AH60 ist jetzt durchgehend blau.

Der von deinem Quellgerät abgespielte Ton wird jetzt aus dem AH60 abgespielt. Benutze den Bluetooth-Kanal 3 LEVEL-Regler (sowie den Ausgangspegel deines Quellgeräts), um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Um Bluetooth zu deaktivieren, drücke und halte die Bluetooth-Taste am AH60 gedrückt und schalte die blaue LED aus. Alternativ kannst du immer vom Quellgerät trennen, aber die AH60 hat weiterhin Bluetooth-Koppelung aktiviert.

DRAFT

TWS-AUFBAU

TWS ermöglicht es, dein Quellgerät an zwei Laney AUDIOHUBs anzuschließen und Stereo-Audio zwischen den beiden abzuspielen.

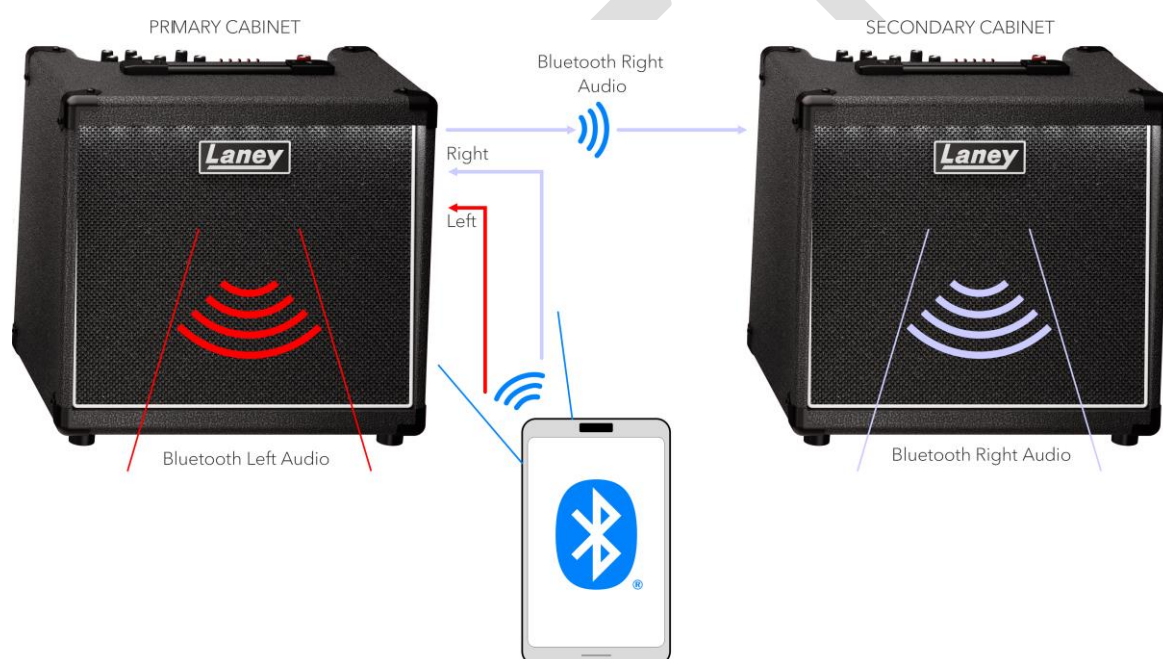
Verbinden Sie zunächst Ihr Quellgerät mit einer der AUDIOHUB-Einheiten. (wie oben beschrieben).

Als Nächstes, bei AUDIOHUB, mit dem du gerade verbunden bist, drückst und hältst du die Bluetooth-Taste gedrückt, bis die Bluetooth-LED grün blinkt. Geh jetzt zur zweiten AUDIOHUB-Einheit, mit der du koppeln möchtest, und mach dasselbe – halte die Bluetooth-Taste gedrückt, bis die LED grün zu blinken beginnt.

Die beiden AUDIOHUB-Gehäuse stellen nun automatisch eine Verbindung zwischen einander und dem Quellgerät her. Beide AUDIOHUB-Gehäuse haben eine kontinuierliche grüne LED-Leuchtung, was anzeigt, dass die TWS-Verbindung hergestellt und aktiv ist.

Der erste AUDIOHUB verbindet sich mit dem linken Kanal des Bluetooth-Audios, der zweite mit dem rechten.

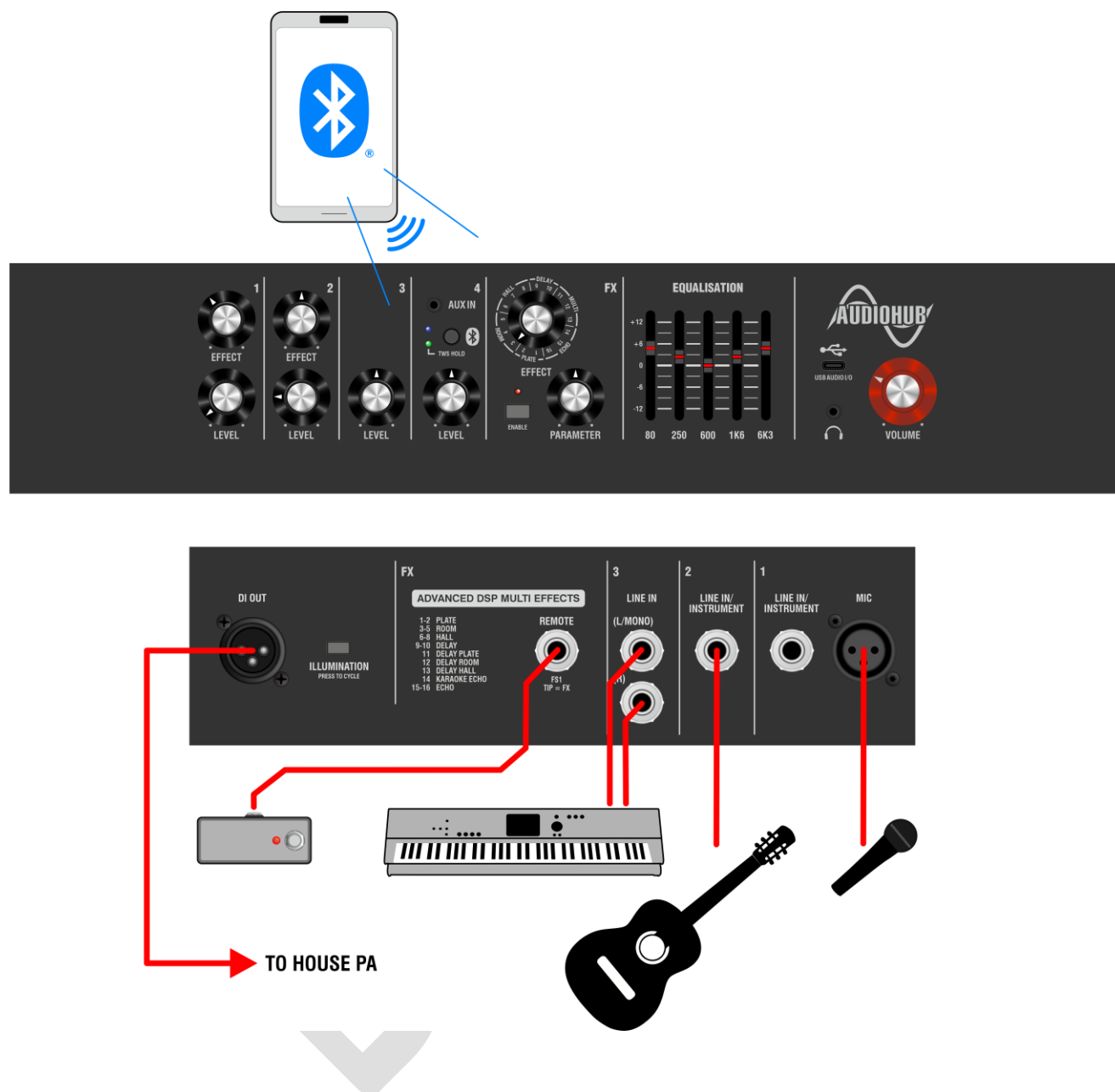
Um TWS zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Bluetooth-Taste auf beiden Geräten.



VERBINDUNGEN

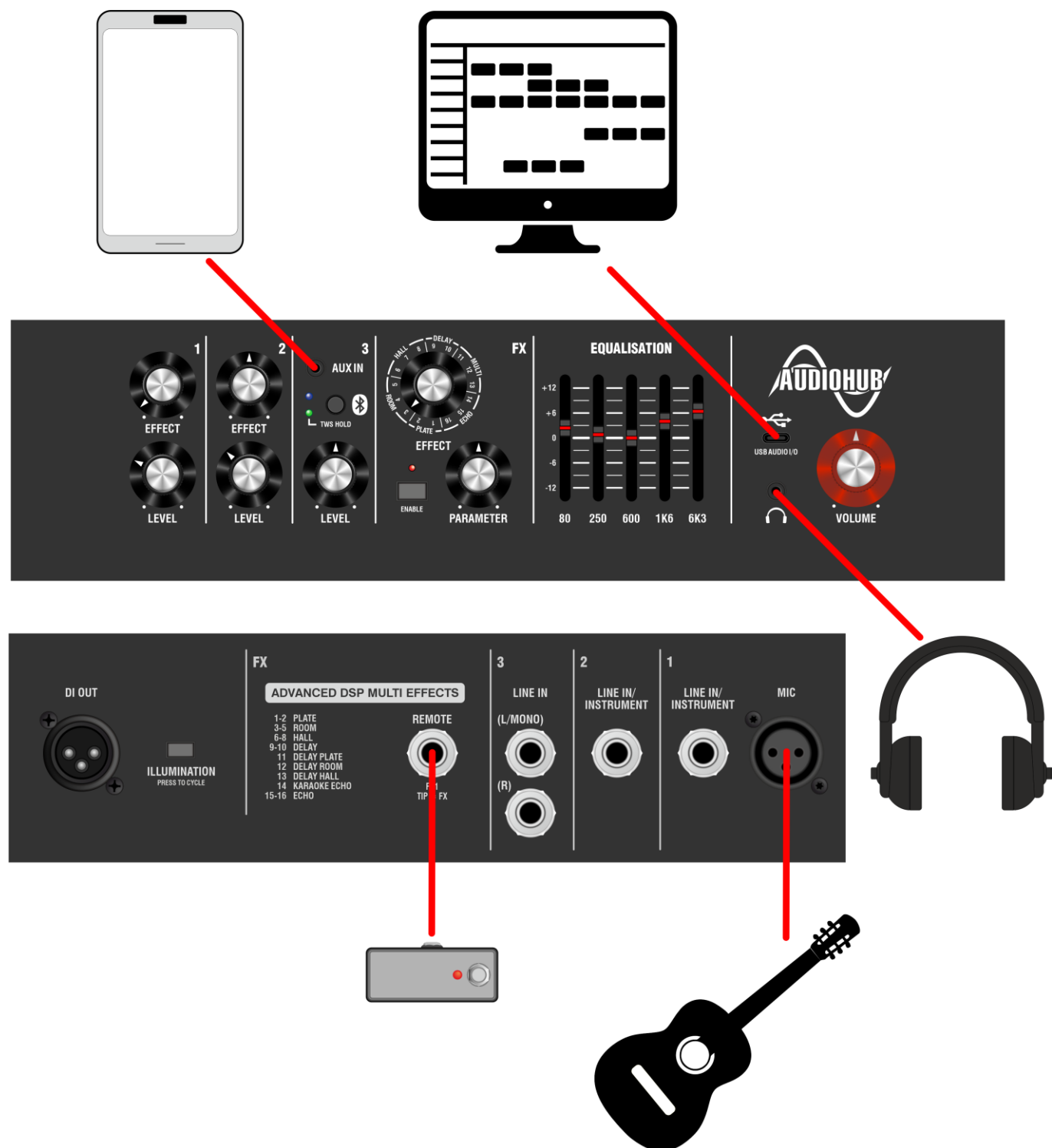
BEISPIEL 1

Ein kleines Gig-Setup mit Bluetooth-Backing-Track:

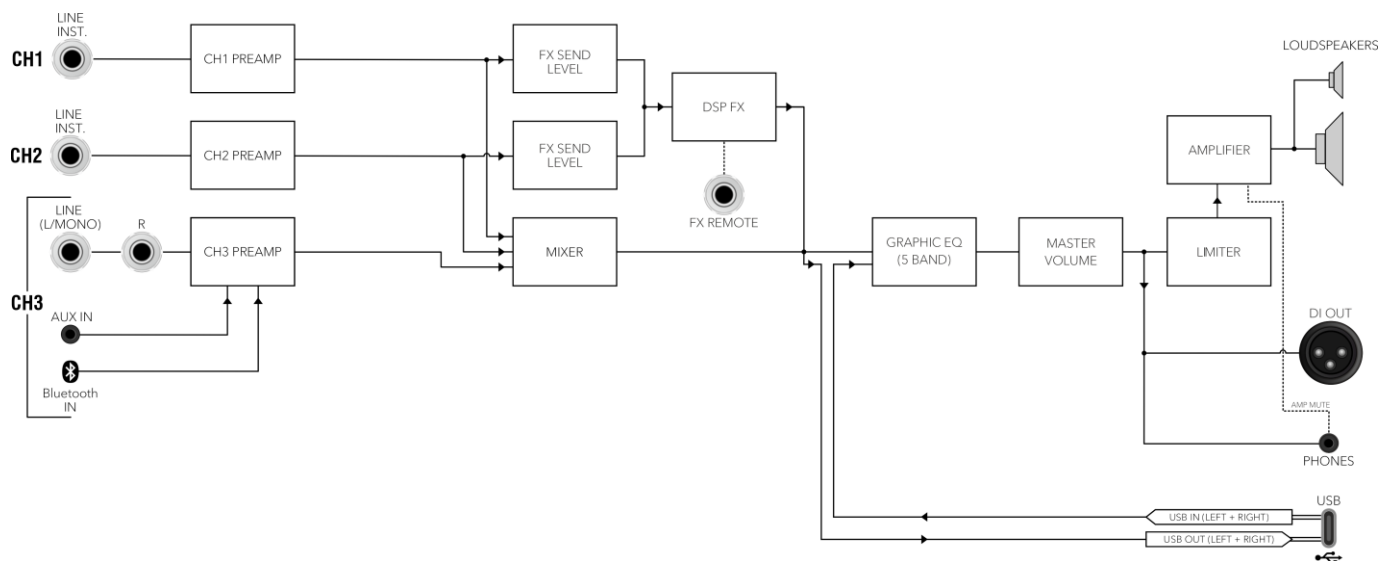


BEISPIEL 2

Stille Übung mit USB-Aufnahme:



AH60-BLOCKDIAGRAMM

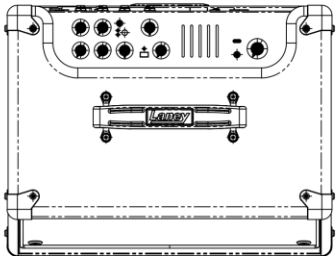
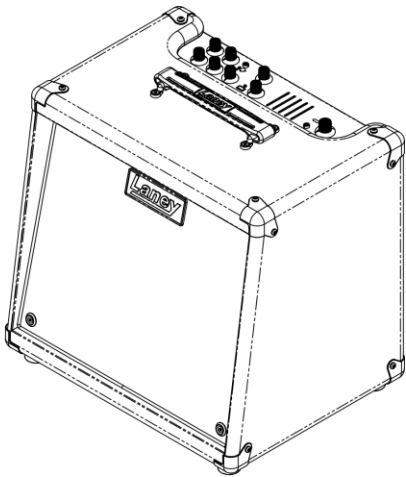


TECHNISCHE DATEN

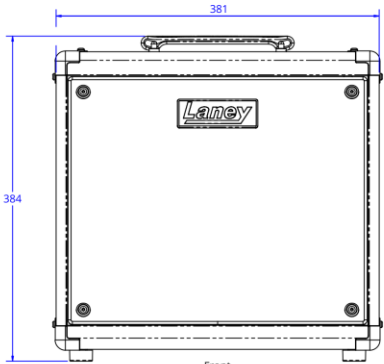
Model No	AH60
Type	Keyboard and Multi Instrument Amplifier Combo
Frequency Response	65Hz >16kHz
Max SPL (1M)	114 dB SPL (Continuous), 117 dB SPL (Peak)
Power Rating	60W Continuous, 30W RMS
Amplifier Type	Class D, with fully passive convection cooling for silent operation
Speakers	1 x 8" HH Blue 081030-4 (4 Ohm) professional loudspeaker, 1 x tweeter
Channels	3 independent channels
Effects	16 Studio Quality effects, with parameter adjustment
Bluetooth	Bluetooth® V5.4
USB	USB Type C Audio In/Out
Connectors	[CH1] (MIC) balanced female XLR, LINE IN / INSTRUMENT) 6.3mm (1/4") jack socket [CH2] (LINE IN / INSTRUMENT) 6.3mm (1/4") jack socket [CH3] (LINE IN) 2 x 6.3mm (1/4") jack socket, (AUX IN) 3.5mm stereo jack socket [FX] (REMOTE) 6.3mm (1/4") jack socket [MASTER] (DI OUT) balanced male XLR, (HEADPHONES) 3.5mm stereo jack socket, USB Type C connector
Controls	[CH1] LEVEL knob, EFFECT send knob [CH2] LEVEL knob, EFFECT send knob [CH3] LEVEL knob, BLUETOOTH / TWS switch [EFFECT] 16 position rotary switch, PARAMETER adjust knob, EFFECT ENABLE switch [EQUALISATION] 80Hz, 250Hz, 600Hz, 1600Hz, 6300Hz, illuminated 30mm travel slide potentiometers [MASTER] VOLUME knob, ILLUMINATION cycle switch
Illumination	Front atmospheric downlighting with Red, Green, Blue and White switch options, Bluetooth and TWS LEDs, EFFECT on LED
Nominal Levels	[CH1] (MIC) -42dBu, (INSTRUMENT) -20dBu [CH2] (INSTRUMENT) -20dBu [CH3] (LINE) -20dBu, (AUX) -10dBu [MASTER] (DI OUT) 0dBu
Enclosure	12/15mm MDF cabinet for optimal strength, reduced weight, and a resonant, natural tonal character
Handle	Top mounted strap handle for comfortable and easy transportation
Finish	Hard wearing black vinyl, steel corners for enhanced protection
Power Supply	Internal universal 100-200V~ 50/60Hz, switched mode power supply. IEC C14 inlet connector and POWER switch
Power Consumption	Typical power consumption 45 Watts nominal, max power consumption 90 Watts
Unit dimensions (HWD)	384 x 381 x 298mm, (15.1" x 15" x 11.7")
Unit weight	9.4Kg, (20.7 lbs)
Carton dimensions (HWD)	440 x 440 x 375mm, (17.3" x 17.3" x 14.8"), 0.073 m³
Packed Weight	11.8Kg, (26 lbs)
EAN Code (Single)	5061098770430
Accessories (Sold Separately)	FS1-Mini footswitch to remotely control effects (Not included)



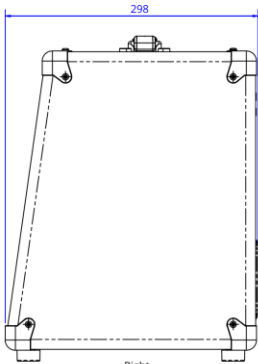
MASSEN (in mm)



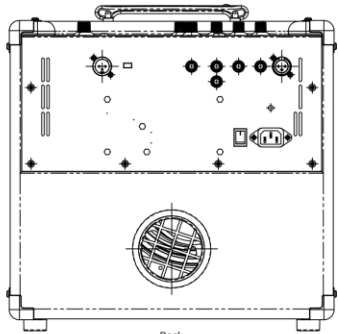
Top



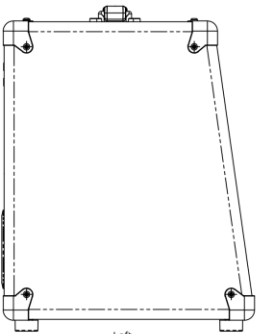
Front



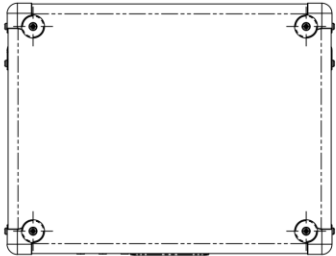
Right



Back



Left



Bottom



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE (DE)

MANUFACTURER: LANEY AMPLIFICATION.
STEELPARK ROAD, COOMBS WOOD
BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62
8HD, UK

ACHTUNG: Beim Gebrauch elektrischer Geräte sind stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten:

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
 2. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
 3. Beachten Sie alle Warnhinweise und befolgen Sie alle Anweisungen.
 4. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit.
 5. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem trockenen Tuch.
 6. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
 7. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten auf.
 8. Geräte der Schutzklasse I müssen an eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel und entfernen Sie niemals den Schutzleiter.
 9. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, Quetschungen oder Stolpergefahren, insbesondere an Steckern, Buchsen und der Austrittsstelle am Gerät.
 10. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Zubehörteile und Befestigungen.
 11. Bei Verwendung von Stativen, Halterungen oder anderen Befestigungssystemen muss sichergestellt werden, dass die Kombination aus Gerät und Halterung stabil steht und nicht umkippen kann.
 12. Der Netzstecker bzw. der Gerätestecker dient als Trennvorrichtung und muss jederzeit leicht zugänglich bleiben. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung des Geräts.
 13. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, beispielsweise wenn Netzkabel oder Stecker beschädigt sind, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder heruntergefallen ist.
 14. Schließen Sie das Gerät nur an eine Stromversorgung an, die den Angaben neben dem Netzanschluss des Geräts entspricht.
 15. Wenn das Gerät für den Einbau in ein Rack vorgesehen ist, muss eine geeignete rückseitige Unterstützung verwendet werden.
 16. Hinweis nur für Großbritannien: Wenn die Farben der Adern des Netzkabels nicht mit den Anschlüssen des Netzsteckers übereinstimmen, gehen Sie wie folgt vor:
 - a) Die grün-gelbe Ader muss mit der Klemme verbunden werden, die mit E, dem Erdungssymbol oder den Farben Grün bzw. Grün/Gelb gekennzeichnet ist.
 - b) Die blaue Ader muss mit der Klemme verbunden werden, die mit N oder der Farbe Schwarz gekennzeichnet ist.
 - c) Die braune Ader muss mit der Klemme verbunden werden, die mit L oder der Farbe Rot gekennzeichnet ist.
 17. Dieses Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.
 18. Eine längere Belastung durch hohe Schallpegel kann zu dauerhaftem Gehörverlust führen. Verwenden Sie geeigneten Gehörschutz, wenn das Gerät mit hoher Lautstärke oder über längere Zeit betrieben wird.
 19. Sicherheitssymbole auf dem Produkt und in der Dokumentation:

 Dieses Symbol weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten gefährlichen Spannung im Geräteinneren hin, die eine elektrische Stromschlaggefahr darstellen kann.

 Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der beiliegenden Dokumentation hin.

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS – NICHT ÖFFNEN

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Brandes zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Entfernen Sie nicht die Abdeckung. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile. Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal.
 20. Wenn das Gerät über einen Kippmechanismus oder eine Tilt-back-Funktion verfügt, verwenden Sie diese Funktion mit Vorsicht. Aufgrund der einfachen Umstellung zwischen aufrechter und geneigter Position darf der Verstärker nur auf einer ebenen und stabilen Oberfläche betrieben werden. Stellen Sie den Verstärker NICHT auf Schreibtische, Tische, Regale oder andere ungeeignete bzw. instabile Flächen.
 21. Für Modelle mit integriertem Bluetooth®: Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Headstock Distribution Ltd. unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.
 22. TECHNISCHE DATEN DER INTEGRIERTEN FUNKANLAGE: SIEHE ONLINE-BEDIENUNGSANLEITUNG.
 23. Für Modelle mit zugehöriger Mobil- oder Desktop-Anwendung („Anwendung“) gilt: Die Anwendung ist eine optionale Komfortfunktion und wird „wie besehen“ und „nach Verfügbarkeit“ bereitgestellt. Die Anwendung kann Fehler enthalten, Kompatibilitätsbeschränkungen aufweisen oder jederzeit von Headstock Distribution Ltd. geändert, ausgesetzt oder eingestellt werden.
- Soweit gesetzlich zulässig, werden keine Garantien oder Verpflichtungen hinsichtlich Wartung, technischem Support, Funktionserweiterungen oder Kompatibilitätsaktualisierungen übernommen. Gesetzliche Verbraucherrechte bleiben unberührt.

	FCC-Hinweis Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen. Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die den Betrieb beeinträchtigen können. Warnung: Änderungen oder Modifikationen an der Ausrüstung, die nicht von Laney genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Berechtigung des Benutzers zur Nutzung der Ausrüstung erlischt. Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei einer Installation in Wohngebieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es den Funkverkehr stören. Es kann jedoch keine Garantie übernommen werden, dass bei jeder Installation keine Interferenzen auftreten. Sollte das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören, was durch Ein- und Ausschalten festgestellt werden kann, wird empfohlen, eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu ergreifen: Empfangsantenne neu ausrichten oder neu positionieren. Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern. Gerät an eine andere Steckdose anschließen, idealerweise an einen anderen Stromkreis als den Empfänger. Einen Händler oder erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Unterstützung bitten.
	Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der folgenden europäischen Verordnungen, Richtlinien und Regeln: CE-Zeichen (93/68/EWG), Niederspannung (2014/35/EU), EMV (2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU), ErP (2009/125/EU) VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: http://support.laney.co.uk/approvals
	Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen gesetzlichen Anforderungen Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, The Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information, (Amendment) (EU Exit) Regulations 2012
	Um Umweltschäden zu vermeiden, darf dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll auf Deponien entsorgt werden. Es muss gemäß den Empfehlungen der in Ihrem Land geltenden WEEE-Richtlinie (Waste Electrical and Electronic Equipment) zu einem zugelassenen Recyclingzentrum gebracht werden.



LANEY AMPLIFICATION

STEELPARK ROAD, COOMBSWOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD. UK

FÜR DIE NEUESTEN INFORMATIONEN BESUCHEN SIE BITTE WWW.LANEY.CO.UK

IM INTERESSE DER WEITEREN ENTWICKLUNG BEHÄLT SICH LANEY DAS RECHT VOR, DIE PRODUKTSPEZIFIKATION OHNE VORHERIGE BENACHRICHTIGUNG ZU ÄNDERN.